378L0692

26.8.78 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 236/13

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 25ης 'Ιουλίου 1978

περί τροποποιήσεως τῶν ὁδηγιῶν 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 68/193/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ καί 70/458/ΕΟΚ «περί τῆς ἐμπορίας σπόρων τεύτλων πρός σπορά, σπόρων κτηνοτροφικῶν φυτῶν πρός σπορά, σπόρων σιτηρῶν πρός σπορά, σπόρων γεωμήλων πρός φύτευση, ὑλικῶν ἀγενοῦς πολλαπλασιασμοῦ τῆς ἀμπέλου, σπόρων τῶν ἐλαιούχων καί κλωστικῶν φυτῶν πρός σπορά καί σπόρων κηπευτικῶν πρός σπορά»

(78/692/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 43 καί 100,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως([1]),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς([2]),

'Εκτιμώντας:

ὅτι πρέπει, γιά τά κατωτέρω ἐκτιθέμενα κίνητρα, νά τροποποιηθοῦν οἱ διάφορες ὁδηγίες περί ἐμπορίας τῶν σπόρων πρός σπορά καί τῶν φυτῶν πρός φύτευση·

ὅτι οἱ διατάξεις αὐτῶν τῶν ὁδηγιῶν σχετικῶς μέ τή σφράγιση καί τή σήμανση τῶν σπόρων πρός σπορά καί τῶν φυτῶν πρός φύτευση πού ἐφαρμόζονται ἐπί τοῦ παρόντος δέν λαμβάνουν ὑπόψη τίς προόδους πού ἔχουν γίνει στόν τομέα τῶν ὑλικῶν συσκευασίας, τῶν μεθόδων σφραγίσεως καί τῶν λεπτομερειῶν ἐπιθέσεως ἐτικεττῶν· ὅτι πρέπει ἑπομένως νά τίς προσαρμόσουν·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά καθορισθεῖ ὅτι, καί γιά τούς σπόρους γεωμήλων, τά δείγματα κονδύλων πού πρόκειται νά ἐξετασθοῦν γιά τήν πιστοποίηση, ἀφαιροῦνται ἐπισήμως σύμφωνα μέ τίς κατάλληλες μεθόδους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

'Αρθρο 1

'Η ὁδηγία 66/400/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης 'Ιουνίου 1966 περί ἐμπορίας τῶν σπόρων τεύτλων πρός σπορά([3]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 78/55/ΕΟΚ([4]), τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

1. Τό ἄρθρο 10, παράγραφος 1 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

   «1. Τά Κράτη Μέλη καθορίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων πρός σπορά καί πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά, ἐφ' ὅσον οἱ σπόροι αὐτῆς τῆς κατηγορίας δέν παρουσιάζονται μέ τή μορφή μικρῶν συσκευασιῶν ΕΟΚ, σφραγίζονται ἐπισήμως ἤ κατόπιν ἐπισήμου ἐλέγχου κατά τρόπο ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ ἐπίσημη ἐτικέττα, πού προβλέπεται στό ἄρθρο 11, παράγραφος 1 ἤ ἡ συσκευασία, νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως.

   Προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ σφράγιση, τό σύστημα σφραγίσεως περιέχει τουλάχιστον εἴτε τήν ἐπίθεση τῆς ἀνωτέρω ἀναφερομένης ἐτικέττας εἴτε τῆς ἐπίσημης σφραγίδας.

   Τά προβλεπόμενα μέτρα στό δεύτερο ἐδάφιο δέν εἶναι ἀπαραίτητα στήν περίπτωση συστήματος σφραγίσεως πού δέν ἐπαναχρησιμοποιεῖται.

   Σύμφωνα μέ τήν προβλεπόμενη στό ἄρθρο 21 διαδικασία, δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου.»

2. Στό ἄρθρο 10, παράγραφος 2, πρώτη πρόταση οἱ λέξεις «ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο» προστίθενται μετά τίς λέξεις «μόνον ἐπισήμως».

3. Τό ἄρθρο 10 παράγραφος 3, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθό κείμενο:

   «3. Τά Κράτη Μέλη καθορίζουν ὅτι οἱ μικρές συσκευασίες ΕΟΚ εἶναι σφραγισμένες κατά τρόπο ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ σήμανση ἤ ἡ συσκευασία νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα σύστημα κα-

([1]) ΕΕ ἀριθ. A 183 τῆς 1.8.1977, σ. 64.
([2]) ΕΕ ἀριθ. A 180 τῆς 28.7.1977, σ. 29.
([3]) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2290/66.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 16 τῆς 20.1.1978, σ. 23.

θορισμένης σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου. Δύνανται νά γίνουν μία ἤ περισσότερες νέες σφραγίσεις κατόπιν ἐπισήμου ἐλέγχου.»

4. Στό ἄρθρο 14 παράγραφος 3 ὑπό γ), τό ἀκόλουθο κείμενο προστίθεται μετά τήν περίπτωση «σχετικός ἀριθμός τῆς σπορομερίδας»:

«– μήνας καί ἔτος σφραγίσεως,

ἤ

— μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπισήμου δειγματοληψίας προκειμένου νά πιστοποιηθοῦν.»

5. Στό παράρτημα III μέρος A I προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«3. α) μήνας καί ἔτος σφραγίσεως πού ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη «σφραγισμένο...» (μήνας καί ἔτος),

ἤ

μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως πού ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: ἔχει γίνει «δειγματοληπτικός ἔλεγχος...» (μήνας καί ἔτος).»

"Αρθρο 2

'Η ὁδηγία 66/401/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης 'Ιουνίου 1966 περί τῆς ἐμπορίας τῶν σπόρων κτηνοτροφικῶν φυτῶν πρός σπορά [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 78/386/ΕΟΚ [2], τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Τό ἄρθρο 9 παράγραφος 1, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων πρός σπορά, πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά καί ἐμπορεύσιμων σπόρων πρός σπορά, ἐφ' ὅσον οἱ σπόροι αὐτῶν τῶν δύο τελευταίων κατηγοριῶν δέν παρουσιάζονται μέ τή μορφή μικρῶν συσκευασιῶν ΕΟΚ Β, σφραγίζονται ἐπισήμως ἤ κατόπιν ἐπισήμου ἐλέγχου κατά τρόπο ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ ἐπίσημη ἐτικέττα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 1 ἤ ἡ συσκευασία νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως.

Προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ σφράγιση, τό σύστημα σφραγίσεως περιλαμβάνει τουλάχιστον εἴτε τήν ἐπίθεση σ' αὐτό τῆς ἀνωτέρω ἀναφερομένης ἐτικέττας, εἴτε ἐπίσημης σφραγίδας.

Τά μέτρα πού προβλέπονται στό δεύτερο ἐδάφιο δέν εἶναι ἀναγκαῖα στήν περίπτωση συστήματος σφραγίσεως πού δέν ἐπαναχρησιμοποιεῖται.

Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου.»

2. Στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2, πρώτη πρόταση, οἱ λέξεις «ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο» προστίθενται μετά τίς λέξεις «μόνον ἐπισήμως».

3. Τό ἄρθρο 9 παράγραφος 3 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«3. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ μικρές συσκευασίες ΕΟΚ Β σφραγίζονται κατά τρόπο ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ σήμανση ἤ ἡ συσκευασία νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου. Δύναται νά γίνουν μία ἤ περισσότερες νέες σφραγίσεις κατόπιν ἐπισήμου ἐλέγχου.»

4. Στό ἄρθρο 14 παράγραφος 3 ὑπό γ), τό ἀκόλουθο κείμενο προστίθεται μετά τήν περίπτωση «σχετικός ἀριθμός τῆς σπορομερίδας»:

«— μήνας καί ἔτος σφραγίσεως,

ἤ

— μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως.»

5. Στό παράρτημα IV, μέρος A I, ὑπό α), προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«3. α) μήνας καί ἔτος σφραγίσεως, ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: "σφραγισμένο..." (μήνας καί ἔτος),

ἤ

μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως ἐκφραζόμενα μέ τήν ἔνδειξη: "ἔχει γίνει δειγματοληπτικός ἔλεγχος..." (μήνας καί ἔτος).»

6. Στό παράρτημα IV, μέρος A I ὑπό θ) προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«4α. μήνας καί ἔτος σφραγίσεως, πού ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: "σφραγισμένο..." (μήνας καί ἔτος),

ἤ

μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς ἀποφάσεως γιά τήν ἀποδοχή σπόρων πρός σπορά ὡς ἐμπορικῶν, ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: "ἔχει γίνει δειγματοληπτικός ἔλεγχος..." (μήνας καί ἔτος).»

7. Στό παράρτημα IV, μέρος A I, ὑπό γ), προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

(1) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2298/66.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 113 τῆς 25.5.1978, σ. 1.

«3. α) μήνας καί ἔτος σφραγίσεως, ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: "σφραγισμένο..." (μήνας καί ἔτος).»

Ἄρθρο 3

Ἡ ὁδηγία 66/402/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περί τῆς ἐμπορίας τῶν σπόρων σιτηρῶν πρός σπορά[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 78/387/ΕΟΚ[2], τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

1. Τό ἄρθρο 9 παράγραφος 1 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες τῶν βασικῶν σπόρων πρός σπορά καί τῶν πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά πάσης φύσεως σφραγίζονται ἐπισήμως ἤ κατόπιν ἐπισήμου ἐλέγχου, κατά τρόπο ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ ἐπίσημη ἐτικέττα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 1 ἤ ἡ συσκευασία νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως.

Προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ σφράγιση, τό σύστημα σφραγίσεως περιέχει τουλάχιστον εἴτε τήν ἐπίθεση τῆς ἀνωτέρω ἐτικέττας εἴτε ἐπίσημης σφραγίδας.

Τά μέτρα πού προβλέπονται στό δεύτερο ἐδάφιο δέν εἶναι ἀπαραίτητα στήν περίπτωση συστήματος πού δέν ἐπαναχρησιμοποιεῖται.

Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21 δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις αὐτῆς τῆς παραγράφου.»

2. Στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2, πρώτη πρόταση οἱ λέξεις «ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο» προστίθενται μετά τίς λέξεις «μόνον ἐπισήμως».

3. Στό ἄρθρο 14, παράγραφος 3, ὑπό γ), τό ἀκόλουθο κείμενο προστίθεται μετά τήν περίπτωση «σχετικός ἀριθμός τῆς σπορομερίδας»:

«— μήνας καί ἔτος σφραγίσεως,

ἤ

— μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως.»

4. Στό παράρτημα IV, μέρος Α ὑπό α), προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«3α. μήνας καί ἔτος σφραγίσεως, πού ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη:
"σφραγισμένο...." (μήνας καί ἔτος),

ἤ

μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως, ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: "ἔχει γίνει δειγματοληπτικός ἔλεγχος..." (μήνας καί ἔτος).»

5. Στό παράρτημα IV, μέρος Α, ὑπό θ) προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«3α. μήνας καί ἔτος σφραγίσεως πού ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: "σφραγισμένο..." (μήνας καί ἔτος).»

Ἄρθρο 4

Ἡ ὁδηγία 66/403/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περί τῆς ἐμπορίας σπόρων γεωμήλων πρός φύτευση[3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 77/648/ΕΟΚ[4], τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

1. Προστίθεται τό ἀκόλουθο ἄρθρο:

«*Ἄρθρο 5*

Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι κατά τή διάρκεια τῆς ἐξετάσεως τῶν κονδύλων γιά τήν πιστοποίηση, τά δείγματα λαμβάνονται ἐπισήμως σύμφωνα μέ τίς κατάλληλες μεθόδους.»

2. Τό ἄρθρο 9, παράγραφος 1, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες καί οἱ περιέκτες βασικῶν φυτῶν πρός φύτευση καί πιστοποιημένων φυτῶν πρός φύτευση σφραγίζονται ἐπισήμως ἤ κατόπιν ἐπισήμου ἐλέγχου κατά τρόπο ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ ἐπίσημη ἐτικέττα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 1 ἤ ἡ συσκευασία ἤ ὁ περιέκτης νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως.

Προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ σφράγιση, τό σύστημα σφραγίσεως περιλαμβάνει τουλάχιστον εἴτε τήν ἐπίθεση τῆς προαναφερθείσας ἐτικέττας εἴτε ἐπίσημης σφραγίδας.

Τά μέτρα πού προβλέπονται στό δεύτερο ἐδάφιο δέν εἶναι ἀναγκαῖα στήν περίπτωση συστήματος σφραγίσεως πού δέν ἐπαναχρησιμοποιεῖται.

Σύμφωνα μέ τήν προβλεπόμενη διαδικασία στό ἄρθρο 19 δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις αὐτῆς τῆς παραγράφου.»

3. Στό ἄρθρο 9, παράγραφος 2, πρώτη πρόταση, οἱ λέξεις «ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο» προστίθενται μετά τίς λέξεις «μόνον ἐπισήμως».

4. Τό ἄρθρο 10 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

(1) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2309/66.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 113 τῆς 25.4.1978, σ. 13.
(3) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2320/66.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 261 τῆς 14.10.1977, σ. 21.

«Ἄρθρο 10

1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες καί οἱ περιέκτες βασικῶν φυτῶν πρός φύτευση καί πιστοποιημένων φυτῶν πρός φύτευση:

α) εἶναι ἐφοδιασμένοι, ἐξωτερικά, μέ ἐπίσημη ἐτικέττα πού νά μήν ἔχει ἀκόμα χρησιμοποιηθεῖ, πού εἶναι σύμφωνη μέ τούς ὅρους πού καθορίζονται στό παράρτημα III καί τῶν ὁποίων οἱ ἐνδείξεις συντάσσονται σέ μιά ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς Κοινότητας. Τό χρῶμα τῆς ἐτικέττας εἶναι τό λευκό γιά τά βασικά φυτά πρός φύτευση καί τό μπλέ γιά τά πιστοποιημένα. Ὅταν ἡ ἐτικέττα εἶναι ἐφοδιασμένη μέ γαρύφαλλο, ἡ ἐπικόλλησή της ἐξασφαλίζεται σέ ὅλες τίς περιπτώσεις μέ ἐπίσημη σφραγίδα. Ἐπιτρέπεται ἡ χρήση αὐτοκόλλητων ἐπισήμων ἐτικεττῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 12 δύναται νά ἐπιτραπεῖ, κατόπιν ἐπίσημου ἐλέγχου, νά ἐπικολληθοῦν στή συσκευασία οἱ προαναφερόμενες ἐνδείξεις κατά τρόπο ἀνεξίτηλο καί σύμφωνα μέ τό πρότυπο τῆς ἐτικέττας·

β) νά περιέχουν ἐπίσημη ἀνακοίνωση τοῦ χρώματος τῆς ἐτικέττας πού νά ἀναφέρει τουλάχιστον τίς ἐνδείξεις πού προβλέπονται στό παράρτημα III, μέρος Α, σημεῖα 3, 4 καί 6 γιά τήν ἐτικέττα· ἡ σημείωση εἶναι τέτοιας φύσεως ὥστε νά μή δύναται νά γίνει σύγχυση μέ τήν ἐπίσημη ἐτικέττα πού ἀναφέρεται ὑπό α). Ἡ σημείωση δέν εἶναι ἀπαραίτητη ὅταν οἱ ἐνδείξεις τίθενται κατά τρόπο ἀνεξίτηλο στή συσκευασία ἤ ὅταν χρησιμοποιοῦνται σύμφωνα μέ τό α) ἤ ὅταν χρησιμοποιεῖται αὐτοκόλλητη ἐτικέττα ἤ ἐτικέττα ἀπό ἀδιάρρηκτο ὑλικό.

2. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέπουν ἐξαιρέσεις τῆς παραγράφου 1 γιά τίς μικρές συσκευασίες, ἐφ' ὅσον φέρουν τήν ἔνδειξη "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ ..." (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος).»

5. Στό ἄρθρο 13 παράγραφος 1, οἱ λέξεις «ἐσημάνθη ἐπισήμως καί ἐσφραγίσθη» ἀντικαθίστανται ἀπό τό «ἐσημάνθη καί ἐσφραγίσθη ἐπισήμως ἤ κατόπιν ἐπίσημου ἐλέγχου».

6. Στό ἄρθρο 13, παράγραφος 4 ὑπό γ) προστίθεται τό ἀκόλουθο κείμενο μετά ἀπό τήν περίπτωση «σχετικός ἀριθμός τῆς σποροπαρτίδας».

«— μήνας καί ἔτος σφραγίσεως.»

7. Στό παράρτημα III, μέρος Α, προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«3α. μήνας καί ἔτος σφραγίσεως.»

8. Στό παράρτημα III, μέρος Α, τό σημεῖο 9 καταργεῖται.

Ἄρθρο 5

Τό ἄρθρο 9 τῆς ὁδηγίας 68/193/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 9ης Ἀπριλίου 1968 περί τῆς ἐμπορίας ὑλικῶν ἀγενοῦς πολλαπλασιασμοῦ τῆς ἀμπέλου[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 78/55/ΕΟΚ, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἄρθρο 9

Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες καί οἱ δέσμες ὑλικῶν πολλαπλασιασμοῦ σφραγίζονται κατά τρόπο ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς νά φέρει ἴχνη ἐπεμβάσεως καί χωρίς ἡ ἐτικέττα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 10, παράγραφος 1 ἤ – στήν περίπτωση τῶν συσκευασιῶν– ἡ συσκευασία νά φέρει ἴχνη ἐπεμβάσεως. Εἶναι ἐφοδιασμένες μέ μολυβδοσφραγίδα ἤ μέ ἰσοδύναμη σφράγιση ἐπικολλημένες ἀπό τόν ὑπεύθυνο τῆς ἐπιθέσεως ἐτικεττῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις αὐτοῦ τοῦ ἄρθρου. Δύνανται νά γίνουν μία ἤ περισσότερες νέες σφραγίσεις κατόπιν ἐπίσημου ἐλέγχου.»

Ἄρθρο 6

Ἡ ὁδηγία 69/208/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1969 περί τῆς ἐμπορίας τῶν σπόρων πρός σπορά τῶν ἐλαιούχων καί κλωστικῶν φυτῶν[2], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 78/388/ΕΟΚ[3], τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

1. Τό ἄρθρο 9 παράγραφος 1, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες τῶν βασικῶν σπόρων πρός σπορά καί τῶν πιστοποιουμένων σπόρων πρός σπορά πάσης φύσεως καί τῶν ἐμπορεύσιμων σπόρων πρός σπορά σφραγίζονται ἐπισήμως ἤ κατόπιν ἐπίσημου ἐλέγχου κατά τρόπο ὥστε νά μή δύναται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ ἐπίσημη ἐτικέττα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 1 ἤ ἡ συσκευασία νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως.

Προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ σφράγιση τό σύστημα σφραγίσεως περιλαμβάνει τουλάχιστον εἴτε τήν ἐπίθεση σ' αὐτό τῆς ἀνωτέρω ἀναφερομένης ἐτικέττας εἴτε ἐπίσημης σφραγίδας.

Τά προβλεπόμενα μέτρα στό δεύτερο ἐδάφιο δέν εἶναι ἀπαραίτητα στήν περίπτωση συστήματος σφραγίσεως πού δέν ἐπαναχρησιμοποιεῖται.

Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 20, δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο

[1] ΕΕ ἀριθ. N 93 τῆς 17.4.1968, σ. 15.
[2] ΕΕ ἀριθ. N 169 τῆς 10.7.1969, σ. 3.
[3] ΕΕ ἀριθ. N 113 τῆς 25.4.1978, σ. 20.

σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις αὐτῆς τῆς παραγράφου.»

2. Στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2, πρώτη πρόταση, οἱ λέξεις «ἤ κατόπιν ἐπίσημου ἐλέγχου», προστίθενται μετά ἀπό τίς λέξεις «μόνον ἐπισήμως».

3. Στό ἄρθρο 13, παράγραφος 3, ὑπό γ), τό ἀκόλουθο κείμενο προστίθεται μετά τήν περίπτωση «σχετικός ἀριθμός τῆς σποροµερίδας»:

«— μήνας καί ἔτος σφραγίσεως,

ἤ

— μήνας καί ἔτος τῆς τελυταίας ἐπισήμου δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως.»

4. Στό παράρτημα IV, μέρος Α, ὑπό α), τό σημεῖο 3 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«— μήνας καί ἔτος σφραγίσεως πού ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη: "ἔχει γίνει δειγματοληπτικός ἔλεγχος..." (μήνας καί ἔτος),

ἤ

— μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως, ἐκφραζόμενα μέ τήν ἔνδειξη: "ἔχει γίνει δειγματοληπτικός ἔλεγχος..." (μήνας καί ἔτος).»

5. Στό παράρτημα IV, μέρος Α, ὑπό β), τό σημεῖο 4 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«— μήνας καί ἔτος σφραγίσεως ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη "σφραγισμένο..." (μήνας καί ἔτος).»

Ἄρθρο 7

Ἡ ὁδηγία 70/458/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Σεπτεμβρίου περί τῆς ἐμπορίας σπόρων κηπευτικῶν πρός σπορά[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 78/55/ΕΟΚ, τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

1. Τό ἄρθρο 25 παράγραφος 1 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων προς σπορά καί πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά, ἐφ' ὅσον οἱ σπόροι αὐτῆς τῆς τελευταίας κατηγορίας δέν παρουσιάζονται μέ τή μορφή μικρῶν συσκευασιῶν ΕΟΚ, σφραγίζονται ἐπισήμως ἤ κατόπιν ἐπίσημου ἐλέγχου ἔτσι ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ ἐπίσημη ἐτικέττα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 26, παράγραφος 1, ἤ ἡ συσκευασία νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως.

Προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ σφράγιση, τό σύστημα σφραγίσεως περιλαμβάνει τουλάχιστον τήν ἐπίθεση σ' αὐτό τῆς ἐτικέττας πού προβλέπεται ἀνωτέρω εἴτε ἐπίσημης σφραγίδας.

Τά μέτρα πού προβλέπονται στό δεύτερο ἐδάφιο δέν εἶναι ἀπαραίτητα στήν περίπτωση συστήματος σφραγίσεως πού δέν ἐπαναχρησιμοποιεῖται.

Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 40, δύνανται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις αὐτῆς τῆς παραγράφου.»

2. Στό ἄρθρο 25, παράγραφος 2, πρώτη πρόταση, οἱ λέξεις «ἤ κατόπιν ἐπίσημου ἐλέγχου» προστίθενται μετά τίς λέξεις «μόνον ἐπισήμως».

3. Τό ἄρθρο 25 παράγραφος 3 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«3. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες τυποποιημένων σπόρων πρός σπορά καί οἱ μικρές συσκευασίες πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά σφραγίζονται ἔτσι ὥστε νά μή δύνανται νά ἀνοιχθοῦν χωρίς νά καταστραφεῖ τό σύστημα σφραγίσεως ἤ χωρίς ἡ ἐτικέττα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 26 παράγραφος 3 ἤ ἡ συσκευασία νά φέρουν ἴχνη ἐπεμβάσεως. Εἶναι ἐπίσης ἐφοδιασμένες, ἐκτός ἀπό μικρές συσκευασίες, μέ μολυβδοσφραγίδα ἤ μέ ἄλλη ἰσοδύναμη σφράγιση πού ἔχουν τεθεῖ ἀπό τόν ὑπεύθυνο τῆς ἐπιθέσεως ἐτικεττῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 40, δύναται νά διαπιστωθεῖ ἄν ἕνα καθορισμένο σύστημα σφραγίσεως ἀνταποκρίνεται στίς διατάξεις αὐτῆς τῆς παραγράφου. Στήν περίπτωση τῶν μικρῶν συσκευασιῶν τῆς κατηγορίας τῶν πιστοποιημένων σπόρων πρός σπορά δύναται νά γίνουν μία ἤ περισσότερες νέες σφραγίσεις μόνο μετά ἀπό τόν ἐπίσημο ἔλεγχο.»

4. Στό ἄρθρο 25, προστίθεται ἡ ἀκόλουθη παράγραφος:

«4. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέπουν ἐξαιρέσεις τῶν παραγράφων 1 καί 2, γιά τίς μικρές συσκευασίες βασικῶν σπόρων πρός σπορά.»

5. Στό ἄρθρο 30, παράγραφος 3, ὑπό γ), προστίθεται τό ἀκόλουθο κείμενο μετά τήν περίπτωση «σχετικός ἀριθμός τῆς σποροµερίδας»:

«— μήνας καί ἔτος σφραγίσεως,

ἤ

— μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει πιστοποιήσεως.»

6. Τό παράρτημα IV, μέρος Α, ὑπό α) ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Κανόνες καί προδιαγραφές ΕΟΚ.

2. Ὑπηρεσία πιστοποιήσεως καί Κράτος Μέλος ἤ τά ἀρχικά τους.

[1] ΕΕ ἀριθ. Ν 225 τῆς 12.10.1970, σ. 7.

3. Μήνας καί ἔτος σφραγίσεως πού ἐκφράζονται μέ τήν ἔνδειξη "σφραγισμένο..." (μήνας καί ἔτος),

   ἤ

   μήνας καί ἔτος τῆς τελευταίας ἐπίσημης δειγματοληψίας ἐν ὄψει τῆς πιστοποιήσεως, ἐκφραζομένης μέ τήν ἔνδειξη: "ἔχει γίνει δειγματοληπτικός ἔλεγχος..." (μήνας καί ἔτος).

4. Σχετικός ἀριθμός τῆς παρτίδας.

5. Εἶδος.

6. Ποικιλία.

7. Κατηγορία.

8. Χώρα παραγωγῆς.

9. Δηλωμένο καθαρό ἤ μικτό βάρος ἤ δηλωμένος ἀριθμός καθαρῶν σπόρων.

10. Σέ περίπτωση ἐνδείξεως τοῦ βάρους καί χρήσεως φυτοφαρμάκων σέ κόκκους, οὐσιῶν περιτυλίξεως ἤ ἄλλων στερεῶν προσθημάτων, ἡ ἔνδειξη τῆς φύσεως τοῦ προσθήματος καθώς καί ἡ κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ τοῦ βάρους καθαρῶν σπόρων καί τοῦ γενικοῦ βάρους.

11. Στήν περίπτωση πού ἡ βλάστηση ἀναλύθηκε ἐκ νέου, δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις "ἐκ νέου ἀναλυθείσα" (μήνας καί ἔτος).»

7. Τό παράρτημα IV, μέρος Β, ὑπό α), ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

   «1. Κανόνες καί προδιαγραφές ΕΟΚ.

   2. Ὄνομα καί διεύθυνση τοῦ ὑπευθύνου τῆς ἐπιθέσεως ἐτικεττῶν ἤ ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητός του.

   3. Ἡ περίοδος ἐμπορίας τῆς σφραγίσεως ἤ τῆς τελευταίας ἐξετάσεως τῆς βλαστικῆς ἱκανότητος. Δύναται νά ἀναφέρεται τό τέλος αὐτῆς τῆς περιόδου ἐμπορίας.

   4. Εἶδος.

   5. Ποικιλία.

   6. Κατηγορία γιά τίς μικρές συσκευασίες, οἱ πιστοποιημένοι σπόροι πρός σπορά δύναται νά δηλωθοῦν μέ τά γράμματα «Γ» καί «Ζ» καί οἱ τυποποιημένοι σπόροι πρός σπορά δύναται νά δηλωθοῦν μέ τά γράμματα «TV».

   7. Σχετικός ἀριθμός πού δίνεται ἀπό τήν ὑπεύθυνο τῆς ἐπιθέσεως ἐτικεττῶν – γιά τούς τυποποιημένους σπόρους πρός σπορά.

   8. Σχετικός ἀριθμός πού ἐπιτρέπει τήν ἐξακρίβωση τῆς πιστοποιημένης σποροµερίδας γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους πρός σπορά.

   9. Δηλωμένο καθαρό ἤ μικτό βάρος ἤ δηλωμένος ἀριθμός καθαρῶν σπόρων ἐκτός ἀπό τίς μικρές συσκευασίες μέχρι 500 γραμμάρια.

   10. Σέ περίπτωση ἐνδείξεως τοῦ βάρους καί τῆς χρήσεως φυτοφαρμάκων σέ κόκκους, οὐσιῶν περιτυλίξεως ἤ ἄλλων στερεῶν προσθημάτων, ἡ ἔνδειξη τῆς φύσεως τοῦ προσθήματος καθώς καί ἡ κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ τοῦ βάρους καθαρῶν σπόρων καί τοῦ γενικοῦ βάρους.»

Ἄρθρο 8

Τά Κράτη Μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς ἀναγκαῖες νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις γιά νά συμμορφωθοῦν:

— στίς διατάξεις τῶν ἄρθρων 1 ἕως 4, 6 καί 7, τό ἀργότερο τήν 1η 'Ιουλίου 1977,

— στίς ἄλλες διατάξεις τῆς παρούσης ὁδηγίας , τό ἀργότερο τήν 1η 'Ιουλίου 1979.

Ἄρθρο 9

'Η παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 25 'Ιουλίου 1978.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

H.J. ROHR